

Manuel 2011

(État: 1^{er} décembre 2010 / Version provisoire)



Une manifestation de:



et



Table des matières

1. INTRODUCTION	3
2. LE CONCEPT DE L'UBS KIDS CUP	4
2.1 Règlement du concours: catégories / participation / qualification	5
2.2 Règlement du concours: disciplines / évaluation	6
3. CONCEPT D'ORGANISATION	9
3.1 Organisation en général	9
3.2 Éliminatoires locales	9
3.3 Finale cantonale	11
3.4 Finale suisse	12
4. COMMUNICATION	14
5. ADRESSES DE CONTACT	16
5.1 Swiss Athletics	16
5.2 Weltklasse Zürich	16
6. ANNEXE	16

Une manifestation de:



et



1. INTRODUCTION

Un bon travail attractif avec la jeunesse en sport revêt une grande importance sociale à deux points de vue: il contribue d'une part à ce que les enfants et les adolescents aient du plaisir à bouger et à faire du sport. D'autre part un travail avec la jeunesse largement appuyé, augmente les chances de voir plus tard un talent réussir à faire le pas en élite nationale ou même internationale – et à devenir ainsi modèle et ambassadeur du mouvement et du sport!

C'est justement le but de l'UBS Kids Cup! Avoir du plaisir à bouger doit figurer au premier plan de ce triathlon d'athlétisme. Mais les enfants et les adolescents avec des ambitions sportives plus élevées doivent aussi en avoir pour leur compte – un système de qualification astucieux avec éliminatoire locale, finale cantonale et la grande finale suisse au stade Weltklasse Zürich Stadion y contribue.

En athlétisme ce genre de compétition pour la relève existe depuis 80 ans déjà! La formule créée sous l'appellation „Concours nationaux pour la jeunesse“ a déjà fait bouger et enthousiasmer des millions d'enfants, en dernier en tant qu'athletic cup gaz naturel avec chaque année près de 60'000 participantes et participants.

Afin de garder le concours en pleine forme ces prochaines années – voire décennies, nous avons réuni trois partenaires solides: UBS, Swiss Athletics et Weltklasse Zürich. Le concept simple et droit qui en a résulté va enthousiasmer non seulement les athlètes, mais tous les enfants qui aiment bouger. De plus les formats créés doivent ramener les mouvements de base „courir, sauter, lancer“ dans les écoles – dans l'idéal sous forme de journée de sport scolaire UBS Kids Cup.

Le manuel ci-joint doit vous montrer comment mettre sur pied l'UBS Kids Cup ainsi que les nouveaux attraits que nous offrons aux participants, mais aussi à vous en tant qu'organisateur. Nous sommes tout à fait conscients que le succès de chaque UBS Kids Cup dépend de l'organisateur! Nous sommes très contents de pouvoir compter sur vous en tant que promoteur du sport pour les jeunes. Nous vous remercions d'ores et déjà du fond du cœur pour votre engagement!

Votre UBS Kids Cup Team

Une manifestation de:



et



2. LE CONCEPT DE L'UBS KIDS CUP

„Courir, sauter, lancer“ sont les mouvements de base de nombreuses activités sportives. Ils sont particulièrement exercés et perfectionnés en athlétisme et à l'UBS Kids Cup. C'est une des raisons pour lesquelles les formats antérieurs de l'UBS Kids Cup se sont répandus bien au-delà de la scène de l'athlétisme. Le concours s'adresse à tous les enfants et groupes sportifs intéressés par le mouvement et le sport: particulièrement aux sociétés de gymnastique et d'athlétisme ainsi qu'aux sections jeunesse, mais par exemple aussi aux clubs de handball, de ski ou de football comme forme attractive d'entraînement de base.

C'est en toute conscience que nous avons choisi les disciplines: un sprint (60m), un saut en longueur (zone) et un lancer de balle (200g), disciplines permettant de tester et mesurer la vitesse, la force de saut et la faculté de lancer, sans qu'un entraînement technique et spécifique à l'athlétisme soit déterminant pour le succès des enfants. C'est pourquoi nous avons supprimé du concept les disciplines plus techniques telles que le saut en hauteur, le lancer du poids ou même le saut en longueur avec appel sur la planche. La consistance de l'offre de disciplines - de l'enfant de 7 ans à l'adolescent de 15 ans, ils effectuent tous exactement les mêmes disciplines - permet en plus de mesurer les progrès faits année après année par chaque participant.

Les participantes et les participants ont la possibilité de se qualifier pour la finale cantonale lors de près de 300 manifestations locales. Les meilleurs de tous passeront même en finale suisse. Celle-ci a lieu deux jours après le meeting *Weltklasse Zürich* au stade Letzigrund „dans son costume original“ avec de nombreuses attractions destinées aux participants. Il s'agit sans nul doute d'un temps fort particulier pour chaque jeune talent!

À partir de la saison 2011, la qualification pour la finale cantonale se fera selon un système unique. Nous tiendrons des listes pour les meilleurs par canton; elles pourront à tout moment être consultées en ligne sur notre site web (www.ubs-kidscup.ch). Les enfants ambitieux pourront en tout temps voir où ils en sont, s'ils sont dans la course pour une éventuelle qualification pour la finale cantonale. Après la période de qualification, les 20 meilleurs par canton et catégorie (pour les cantons plus petits le Top10) se qualifieront pour la finale cantonale.

Une manifestation de:



et



2.1 Règlement du concours: catégories / participation / qualification

Participation:

Toutes les filles et tous les garçons de 15 ans et moins habitant en Suisse et au Liechtenstein ont le droit de participer. Les enfants sans domicile fixe en Suisse – même les étrangers – ont également le droit de participer aux éliminatoires locales. Pour participer à la finale cantonale ou finale suisse, les participants/es sans domicile fixe en Suisse doivent être licenciés dans une société suisse.

Catégories:

Garçons (M = masculin)	Filles (W = féminin)	An. de nais. saison 2011
M 15	W 15	1996
M 14	W 14	1997
M 13	W 13	1998
M 12	W 12	1999
M 11	W 11	2000
M 10	W 10	2001
M 9	W 9	2002
M 8	W 8	2003
M 7*	W 7*	2004 et plus jeunes

* les enfants plus jeunes ont aussi le droit de s'aligner dans les catégories M 7 et W 7

Qualification:

Pour que les participants/es d'une éliminatoire locale UBS Kids Cup puissent se qualifier pour la finale cantonale, celle-ci doit se dérouler avant la date limite publiée. Cette date limite dépend de la date de la finale cantonale fixée par l'association cantonale et sera publiée sur le site web.

Une liste des meilleurs par catégorie est tenue pour chaque canton sur www.ubs-kidscup.ch. Les 20 meilleurs/es athlètes (respectivement les 10 dans les cantons plus petits), ainsi que les 5 meilleurs/es écoliers/ères de la liste des journées de sport scolaire se qualifient pour la finale cantonale.

Après la date limite, les noms des athlètes qualifiés/es pour la finale cantonale seront marqués spécialement sur la liste des meilleurs en ligne et publiés. Les qualifiés sont personnellement responsables de s'inscrire à la finale cantonale sur www.ubs-kidscup.ch. De plus les qualifiés pour la finale cantonale recevront un courrier personnel sous forme

Une manifestation de:



et



de rappel (dans la mesure où l'organisateur aura transmis correctement et intégralement les coordonnées des participants).

Par canton, la meilleure fille et le meilleur garçon par catégorie (M/W 7 à M/W 15) se qualifient pour la finale suisse. Les 6 cantons ayant eu la plus forte participation l'année précédente (2010 = BE, BL, SG, SO, TG, ZH) peuvent chacun envoyer les deux meilleures filles et les 2 meilleurs garçons à la finale. De plus Swiss Athletics invite directement à la finale suisse les vainqueurs par catégorie de l'année précédente (sans charger le contingent du canton concerné).

Les organisateurs et les responsables cantonaux ont l'obligation de rendre attentif les athlètes qualifiés/es, qu'ils doivent être en possession d'une „licence kids+athletics“ de Swiss Athletics pour avoir le droit de participer à la finale suisse de l'UBS Kids Cup.

2.2 Directives du concours: Disciplines / évaluation

Le concours et les différentes disciplines sont organisés selon les directives de compétition d'athlétisme usuelles. Les compléments, précisions ou adaptations nécessaires sont énumérés ci-dessous:

Disciplines:

Un triathlon est organisé. Il est composé de:

- sprint 60 m
- saut en longueur avec zone
- lancer de la balle 200 g

Nombre d'essais:

- 1 essai en sprint
- 3 essais au saut en longueur
- 3 essais au lancer de la balle

Sprint:

Le départ debout est permis à tous les niveaux, donc même à la finale cantonale et à la finale suisse. Le chronométrage manuel est autorisé aux éliminatoires locales.

Règlementation de faux départ:

Un faux départ par athlète. Le deuxième faux départ du même athlète implique la disqualification de celui-ci

Une manifestation de:



et



Saut en longueur:

Pour toutes les catégories l'appel est pris dans la zone située 30cm devant et derrière la planche (total y.c. planche = zone de 80 cm).

Lancer de la balle:

Les trois essais sont effectués à la suite. Seule le lancer le plus long est mesuré.

Classement aux points:

Le barème 2010 de Swiss Athletics est utilisé pour évaluer les différentes performances. Lorsqu'un résultat se situe entre deux points, il faut tenir compte du nombre de points inférieur le plus proche. Les points additionnés des trois disciplines simples donne le résultat du triathlon.

Classement:

En cas d'égalité de points, il faut mieux classer l'athlète qui a obtenu le plus de points dans deux des trois disciplines. Si cela n'est pas déterminant, il faut mieux classer celui qui a obtenu le plus grand nombre de points dans une discipline.

Il n'y a égalité de rang que si le même nombre de points a été atteint dans les trois disciplines.

Inscription des participants:

Il est possible de s'inscrire à chaque éliminatoire locale „ouverte“ en ligne via le site web www.ubs-kidscup.ch. L'organisateur peut à tout moment regarder l'état des inscriptions en ligne et les données enregistrées des inscriptions en ligne peuvent automatiquement être transférées dans le logiciel d'évaluation. De plus l'organisateur peut continuer à utiliser son système d'inscription à toute épreuve. Pour tous les participants il doit toutefois au moins enregistrer nom, prénom, année de naissance, adresse, NPA, domicile et canton (dans la mesure où ils n'ont pas de numéro de licence chez Swiss Athletics permettant de les identifier).

Évaluation:

L'UBS Kids Cup peut être évaluée soit avec Athletica (logiciel d'évaluation de Swiss Athletics) ou avec un logiciel d'évaluation sur base Excel mis à disposition et pouvant être utilisée sans aucune connaissance préalable. Il est important d'utiliser l'un de ces deux logiciels d'évaluation pour annoncer les résultats après le concours.

Une manifestation de:



et



Assurance:

Est l'affaire des participants/es. L'organisateur, Weltklasse Zürich et Swiss Athletics déclinent toute responsabilité en cas d'accidents ou autres incidents avant, pendant et après le concours. Les publications et les invitations doivent mentionner ce fait.

Une manifestation de:



et



3. CONCEPT D'ORGANISATION

3.1 Organisation en général

L'UBS Kids Cup est organisée de manière décentralisée et en un maximum d'endroits possible. Il y a deux possibilités d'organisation: comme concours ouvert, auquel tous les enfants et adolescents de toute la Suisse ont le droit de participer. Une UBS Kids Cup peut toutefois aussi être mise sur pied sous forme de manifestation fermée dans le cadre d'une heure d'école, d'une journée de sport scolaire, d'une manifestation sportive pour la jeunesse ou d'un entraînement de société. La manifestation doit impérativement porter le nom UBS Kids Cup, même si elle est organisée dans le cadre d'une activité scolaire ou d'une manifestation de sport pour la jeunesse (les appellations complémentaires telles que journée de sport pour la jeunesse etc. sont autorisées). L'organisateur veille à ce que la structure d'organisation et le nombre de juges nécessaires soient disponibles.

Les responsables cantonaux sont volontiers à votre disposition pour répondre à vos éventuelles questions. Les adresses correspondantes se trouvent sur www.ubs-kidscup.ch à la rubrique Téléchargements.

3.2 Éliminatoires locales

Organisation:

En respectant le présent manuel, tout un chacun, écoles, clubs, sociétés, sections, départements, associations, groupes d'intérêt et toutes personnes individuelles ont le droit d'organiser des éliminatoires locales de l'UBS Kids Cup.

L'intégration dans une manifestation sportive (par ex. meeting, journée jeunesse, etc.) est possible dans la mesure où les directives de sponsoring peuvent être respectées. Il n'est pas permis de faire une combinaison avec d'autres projets jeunesse (sponsorisés) de Swiss Athletics. Il s'agit actuellement du Migros Sprint et du Mille Gruyère.

Sponsoring:

Ce concours est soutenu en exclusivité par le sponsor titre UBS, d'éventuels partenaires ainsi que d'autres institutions (Swiss Athletics, Weltklasse Zürich, Athletissima Lausanne). D'autres sponsors sont admis dans les éliminatoires locales, dans la mesure où la présence des sponsors du projet reste dominante et que l'exclusivité dans la zone intérieure est garantie.

Une manifestation de:



et



Condition:

Pour l'organisation d'une UBS Kids Cup il faut respecter les règlements de concours et les directives d'organisation prescrits selon ce manuel. Ceux-ci sont la condition pour:

- une éventuelle qualification des participants/es pour la finale cantonale
- recevoir l'indemnité d'organisation

Enregistrement:

Les organisateurs enregistrent en ligne leur éliminatoire locale UBS Kids Cup sur www.ubs-kidscup.ch (organisateur). Pour cette inscription il n'y a besoin ni d'une ID de société, ni d'un mot de passe. Les données sont contrôlées après l'enregistrement. Dès que ce contrôle a été effectué, confirmation est envoyée aux organisateurs. En même temps l'UBS Kids Cup locale est publiée sur le site web www.ubs-kidscup.ch.

Annonce des résultats:

Les listes de résultats doivent être transmises au secrétariat de l'UBS Kids Cup aussi rapidement que possible après le concours (au plus tard 3 jours après le concours). Les organisateurs qui évaluent leur concours avec Athletica (logiciel d'évaluation de Swiss Athletics) peuvent procéder à l'annonce des résultats eux-mêmes par l'interface Import correspondante. Les organisateurs qui évaluent leur concours avec le fichier Excel mis à disposition, l'envoient par e-mail à info@ubs-kidscup.ch.

Matériel:

La commande de matériel est faite en même temps que l'enregistrement. Les quantités sont envoyées gratuitement à l'organisateur responsable au plus tard jusqu'à deux semaines avant la manifestation:

- dossards
- cadeau de participation
- feuilles de résultats
- banderoles de sécurité

De plus il est possible d'obtenir facultativement du matériel supplémentaire, selon la grandeur de la manifestation:

- parasols (plus les banderoles publicitaires qui vont avec)
- dépliants (à disposition avant!)
- affiches (à disposition avant!)

Une manifestation de:



et



Dossards:

UBS les met gratuitement à disposition de tous les organisateurs annoncés et les participants/es ont l'obligation de les porter.

Cadeau de participation:

Chaque participant/e reçoit une UBS Kids Cup Cap.

Indemnité d'organisation:

En respectant les directives d'organisation contenues dans ce manuel (e.a. enregistrement correct; port des dossards UBS Kids Cup) l'organisateur reçoit CHF 2.- par résultat de participant annoncé correctement.

En ce qui concerne les manifestations ouvertes, l'organisateur a le droit de percevoir une finance d'inscription maximale de CHF 5.- par participant.

3.3 Finale cantonale

Organisation:

L'association cantonale compétente est responsable de l'organisation de la finale cantonale. La finale est en principe une manifestation UBS Kids Cup propre et ne peut pas être combinée avec d'autres projets jeunesse de Swiss Athletics. Pour la finale cantonale de l'UBS Kids Cup, il faut respecter les règlements du concours et les directives d'organisation prescrits.

Sponsoring:

Ce concours est exclusivement soutenu par le sponsor titre UBS, d'éventuels partenaires ainsi que d'autres institutions (Swiss Athletics, Weltklasse Zürich, Athletissima Lausanne). Les participants/es sont par conséquent obligés/es de porter les dossards UBS. Des sponsors complémentaires ne sont pas admis! Les éventuelles dispositions extraordinaires doivent faire l'objet d'une demande.

Catégories:

La finale cantonale est organisée dans toutes les catégories (M 07 à M 15 et W 07 à W 15).

Une manifestation de:



et



Participation:

Toutes les filles et tous les garçons qui se sont qualifiés selon le mode fixé sous 2.1 dans le cadre de manifestations locales ou régionales, ont le droit de participer. Ils doivent confirmer leur participation par une inscription en ligne.

Distinction:

Les trois premiers par catégorie reçoivent des médailles.

Les vainqueurs par catégorie reçoivent en plus un insigne en tissu UBS Kids Cup.

Cadeau de participation:

Tous les participants/es reçoivent un T-shirt UBS Kids Cup.

Indemnité d'organisation:

Si le matériel de Branding reçu est installé correctement et si les directives d'organisation sont respectées (e.a. enregistrement correct; port des dossards UBS Kids Cup), l'organisateur reçoit les indemnités suivantes:

CHF 1'500.- comme montant de base

CHF 2.- par participant

L'organisateur a en plus le droit de percevoir une finance d'inscription maximale de CHF 10.- par participant/e.

3.4 Finale suisse

Organisation:

Weltklasse Zürich et Swiss Athletics en collaboration avec l'UBS sont responsables de l'organisation de la finale suisse. Celle-ci a toujours lieu au stade Letzigrund le samedi suivant le meeting Diamond-League Weltklasse Zürich.

Cadeau de participation:

Chaque participant reçoit un sac de sport UBS Kids Cup.

Distinction:

- Les trois premiers par catégorie reçoivent une médaille.
- Les vainqueurs par catégorie reçoivent en plus un insigne en tissu UBS Kids Cup.
- L'UBS donne un vreneli d'or à chaque vainqueur de catégories 7-10 ans.

Une manifestation de:



et





- UBS invite les meilleurs/es athlètes de 11 – 15 ans à un camp d'entraînement dirigé de manière professionnelle (gratuit pour les trois premiers classés, participation minimale de Fr 200.- pour les places 4 – 8).

Une manifestation de:



et



4. COMMUNICATION

Les partenaires de l'UBS Kids Cup, plus particulièrement le sponsor principal UBS, fournissent une forte contribution pour que l'UBS Kids Cup puisse être proposée aux organisateurs et aux participants sous cette forme attractive. En conséquence des contre-prestations sont attendues au niveau de la communication. La plupart des moyens de communication sont préparés de sorte que l'organisateur n'ait plus besoin de se soucier du Branding et de la présence des sponsors. L'organisateur a l'obligation d'utiliser activement ces moyens de communication mis à disposition pour la publicité de son éliminatoire locale.

Site web:

Le site web www.ubs-kidscup.ch est l'instrument de communication central de l'UBS Kids Cup – aussi pour toutes les éliminatoires locales et cantonales! Après l'enregistrement, une subsiteweb est créée pour chaque éliminatoire „ouverte“ sous forme d'une fiche descriptive de la manifestation. Après l'enregistrement, une URL spéciale est attribuée à l'organisateur (www.ubs-kidscup.ch/lieudelamanifestation), qu'il peut communiquer dans sa publicité. Toutes les informations nécessaires pour les participants/es, parents et moniteurs/trices, basées sur les indications données lors de l'enregistrement, sont automatiquement mises en ligne sur le subwebsite. L'organisateur a en plus la possibilité d'effectuer des adaptations et d'ajouter des compléments, même après l'enregistrement.

Flyer:

Des dépliants tendance, présentant l'UBS Kids Cup, peuvent être commandés lors de l'enregistrement. Des pages supplémentaires avec informations spécifiques à son propre event, sont livrées à chaque éliminatoire locale qui commande des dépliants de l'UBS Kids Cup. Nous vous livrons donc le dépliant déjà imprimé avec les informations relatives à votre event dans la quantité souhaitée!

Flyer-PDF:

De plus sur le subwebsite de votre manifestation, vous pouvez télécharger comme PDF un dépliant au format A4. Celui-ci convient pour les envois électroniques et peut aussi être photocopié et diffusé.

Affiches:

Lors de la procédure d'enregistrement, il est possible de commander des affiches en plus du dépliant.

Une manifestation de:



et





Imprimés:

Pour d'autres imprimés (par ex. modèles de papier à lettre, pages couvertures, etc.). Veuillez toujours utiliser les modèles actuels.

Logo:

Le logo de l'UBS Kids Cup est disponible sur le site web à la rubrique des téléchargements et peut être utilisé pour d'autres mesures de communication relatives à l'UBS Kids Cup. Veuillez tenir compte des Guidelines (directives) d'utilisation.

Appellation:

Dans un texte le projet est appelé „UBS Kids Cup“ (trois mots, sans trait d'union).

Travail médiatique:

On attend des organisateurs qu'ils donnent des informations sur le déroulement de la manifestation au moyen de communiqués de presse. Les Guidelines appropriées et un exemple de communiqué se trouvent en annexe de ce manuel (à partir du 1^{er} février 2011).

Une manifestation de:



et



5. ADRESSES DE CONTACT

5.1 Swiss Athletics

Chef de projet:
Swiss Athletics
Ulrich Maurer
Maison du sport
Case postale 606
3000 Berne 22
Tél. 031 359 73 10
ulrichmaurer@swiss-athletics.ch

5.2 Weltklasse Zürich

Chef de projet:
Weltklasse Zürich
Marco Eggenberger
Baslerstr. 30
8048 Zürich
Tél. 044 495 80 84
meggenberger@weltklassezuerich.ch

6. ANNEXES

Des annexes concernant les thèmes suivants seront rédigés jusqu'en février 2011:

- Matériel mis à disposition
- Fil conducteur pour le travail médiatique
- Exemple de communiqué de presse
- Inscriptions en ligne, évaluation sur place, annonce des résultats après l'événement
- Utilisation et actualisation de son propre sous-site
- Forme sommaire du règlement
- Liste des responsables cantonaux
- Une feuille sur chaque discipline (équipement, matériel, etc.)
- Barème

Une manifestation de:



et

